

漢魏六朝碑刻校注

毛遠閣
校注

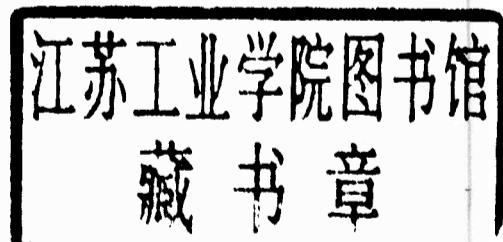
錢書局

毛遠明校注

漢魏六朝碑刻校注

第七冊

綫裝書局



北
朝

•

北
魏
(
續
)

目 次

北朝・北魏(續)

○八四〇	元徽墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四一	元馗墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四二	楊昱墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四三	楊順墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四四	楊仲宣墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四五	楊穆墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四六	楊侃墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四七	楊遁墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四八	楊遵智墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八四九	楊叔貞墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八五〇	楊幼才墓誌	北魏太昌元年十一月十九日	一
○八五一	王溫墓誌	北魏太昌元年十一月二十五日	二
○八五二	鄭胡墓誌	北魏太昌元年十二月	二
○八五三	李林墓誌	北魏太昌元年十二月十四日	三
○八五四	薛孝通敘家世券	北魏太昌元年□月十日	三
○八五五	楊暉墓誌	北魏太昌元年	三
○八五六	長孫士亮妻宋靈妃墓誌	北魏永興二年正月三十日	四
○八五七	元肅墓誌	北魏永熙二年二月二十六日	四
○八五八	劉景和造像記	北魏永熙二年三月一日	五
○八五九	乞伏寶墓誌	北魏永熙二年三月二十一日	五

○八六〇	吳屯造像記	北魏永熙二年三月	五三
○八六一	鄭使君妻李暉儀墓誌	北魏永熙二年五月二十二日	五五
○八六二	張寧墓誌	北魏永熙二年八月二十八日	五八
○八六三	賈景等造像記	北魏永熙二年九月八日	六一
○八六四	政桃樹造像記	北魏永熙二年九月十日	六三
○八六五	石育及妻戴氏墓誌	北魏永熙二年十一月二十五日	六五
○八六六	元爽墓誌	北魏永熙二年十一月二十五日	六八
○八六七	元鑽遠墓誌	北魏永熙二年十一月二十五日	六八
○八六八	王悅及妻郭氏墓誌	北魏永熙二年	七一
○八六九	昭玄沙門大統僧令法師墓誌	北魏永熙三年二月三日	七四
○八七〇	長孫子澤墓誌	北魏永熙三年三月二十七日	七七
○八七一	韓顯祖等造像記	北魏永熙三年六月二十八日	八〇
○八七二	張好郎造像記	北魏永熙三年七月十五日	八二
○八七三	高珪墓誌	北魏永熙三年十月九日	八四
○八七四	李盛墓誌	北魏永熙三年十月二十二日	八六
○八七五	劉賢墓誌	北魏早期	八九
○八七六	法香等建塔記	北魏	九一
○八七七	元瑗墓誌	北魏	九五
○八七八	司馬王亮等造像記	北魏	九七
○八七九	大般涅槃經偈	北魏	九九
○八八〇	秦紹敬等造像記	北魏	一〇一
○八八一	崔楷墓誌	北魏	一〇三
○八八二	梁氏殘墓誌	北魏	一〇五
○八八三	曇審等造像記	北魏	一〇七

○八八四	無名氏夫人殘墓誌	北魏	一一四
○八八五	石黑奴造像記	北魏	一一六
○八八六	仲練妻蔡氏等造像記	北魏	一一八
○八八七	常岳等一百餘人造像碑	北魏後期	一二〇

北朝・東魏

○八八八	張瓘墓誌	東魏天平元年十月七日	一二三
○八八九	程哲碑	東魏天平元年十一月三日	一二五
○八九〇	徐府君妻李氏墓誌	東魏天平二年二月十八日	一三〇
○八九一	楊機墓誌	東魏天平二年三月二十七日	一三二
○八九二	嵩陽寺碑	東魏天平二年四月八日	一三五
○八九三	長孫僧濟等三人造像記	東魏天平二年四月八日	一三九
○八九四	元玕墓誌	東魏天平二年七月二十八日	一四一
○八九五	惠究、道通造像記	東魏天平二年八月一日	一四四
○八九六	司馬昇墓誌	東魏天平二年十一月七日	一四六
○八九七	趙氏妻姜氏墓誌	東魏天平二年十一月十七日	一四九
○八九八	王方略等造塔記	東魏天平三年正月一日	一五一
○八九九	孔僧時兄弟等造像記	東魏天平三年正月二十四日	一五三
○九〇〇	王僧墓誌	東魏天平三年二月十三日	一五五
○九〇一	曇會等造像記	東魏天平三年五月十五日	一五八
○九〇二	高盛墓碑	東魏天平三年五月二十八日	一六〇
○九〇三	昌樂王元誕墓誌	東魏天平三年八月四日	一六三
○九〇四	李慧珍等造蓮花記	東魏天平三年十二月	一六六
○九〇五	孫思香造像記	東魏天平四年正月二十一日	一六八

- 九〇六 崔鴻妻張玉憐墓誌 東魏天平四年二月一日 一七〇
- 九〇七 崔鸞墓誌 東魏天平四年二月十九日 一七三
- 九〇八 元鸞妃公孫甑生墓誌 東魏天平四年七月十六日 一七六
- 九〇九 長孫囧墓碑 東魏天平四年七月十六日 一七八
- 九一〇 桓尹村七十餘人造像記 東魏天平四年七月二十八日 一八〇
- 九一一 道玉、嚴懷安造像記 東魏天平四年八月一日 一八二
- 九一二 張僧安造像記 東魏天平四年閏九月十九日 一八五
- 九一三 高雅墓誌 東魏天平四年十月六日 一八七
- 九一四 張滿墓誌 東魏天平四年十一月十二日 一九〇
- 九一五 劉寗周造塔記 東魏天平四年十二月十九日 一九四
- 九一六 鄧恭伯妻崔令姿墓誌 東魏天平五年正月一日 一九六
- 九一七 李玄墓誌 東魏天平五年正月一日 一九八
- 九一八 慧光墓誌 東魏元象元年三月十七日 一九九
- 九一九 浮智塔銘 東魏元象元年四月十一日 二〇一
- 九二〇 法儀六十人等造像記 東魏元象元年四月二十日 二〇五
- 九二一 南宗和尚塔銘 東魏元象元年五月一日 二〇七
- 九二二 張敬造像記 東魏元象元年六月二十一日 二〇九
- 九二三 崔混墓誌 東魏元象元年十一月五日 二一〇
- 九二四 李憲墓誌 東魏元象元年十二月二十四日 二一七
- 九二五 凝禪寺三級浮圖碑 東魏元象二年二月十五日 二二三
- 九二六 乞伏銳造像記 東魏元象二年三月二十三日 二二七
- 九二七 姚敬遵造像記 東魏元象二年三月二十三日 二二九
- 九二八 高湛墓誌 東魏元象二年十月十七日 二三一
- 九二九 公孫略墓誌 東魏元象二年十月二十九日 二三三

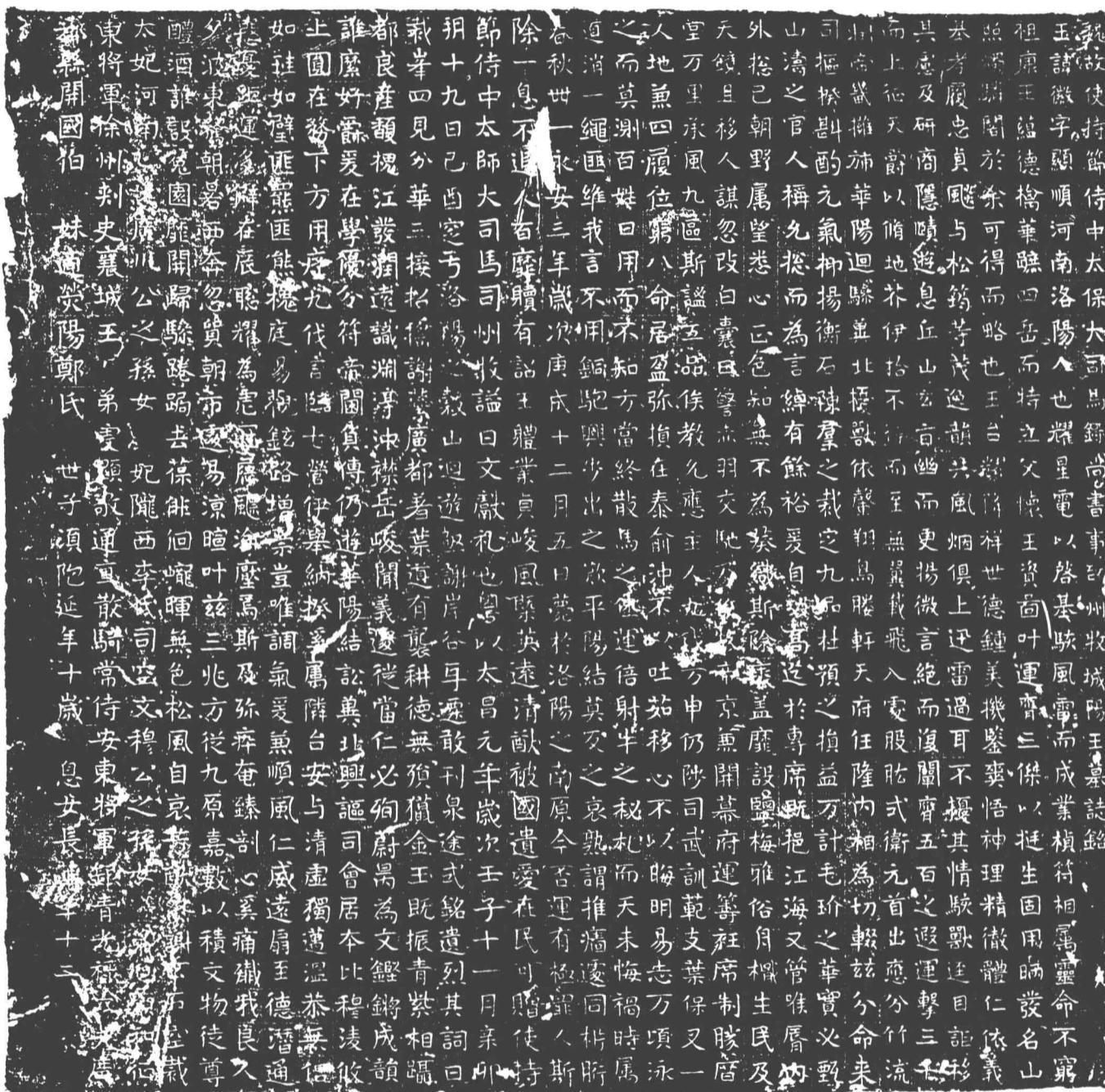
○九三〇	劉懿墓誌	東魏興和二年正月二十四日	一一四〇
○九三一	郗蓋族墓誌	東魏興和二年閏五月二十一日	一一四四
○九三二	王顯慶墓誌	東魏興和二年九月十三日	一一四六
○九三三	趙勝、習仵造像記	東魏興和二年九月十七日	一一四八
○九三四	馬都愛造像記	東魏興和二年十月七日	一一五〇
○九三五	閻伯昇及妻元仲英墓誌	東魏興和二年十月二十八日	一一五二
○九三六	孫思賓等造像記	東魏興和二年十二月□九日	一一五五
○九三七	程榮造像記	東魏興和二年	一一五七
○九三八	敬顯偶碑	東魏興和二年	一一五九
○九三九	范思彥墓記	東魏興和三年正月二十九日	一一六五
○九四〇	祖子碩妻元阿耶墓誌	東魏興和三年二月十八日	一一六七
○九四一	胡佰樂玉琰銘記	東魏興和三年三月十四日	一一七〇
○九四二	僧道山造像記	東魏興和三年四月十五日	一一七二
○九四三	元寶建墓誌	東魏興和三年八月二十一日	一一七四
○九四四	元鷲墓誌	東魏興和三年十月二十二日	一一七七
○九四五	封延之墓誌	東魏興和三年十月二十三日	一一八一
○九四六	元子邃妻李艷華墓誌	東魏興和三年十一月十七日	一一八五
○九四七	司馬興龍墓誌	東魏興和三年十一月十七日	一一八八
○九四八	房悅墓誌	東魏興和三年十二月十一日	一一九〇
○九四九	員光造像記	東魏興和三年十一月二十三日	一一九六
○九五一	李仲璇修孔廟碑	東魏興和三年十二月十一日	一一九三
○九五二	李挺墓誌	東魏興和三年十二月二十三日	一一九八
○九五三	李挺妻劉幼妃墓誌	東魏興和三年十二月二十三日	一一〇三
			一一〇七

- 九五四 李挺妻元季聰墓誌 東魏興和三年十二月二十三日 三〇九
- 九五五 成休祖造像記 東魏興和四年三月七日 三一二
- 九五六 靜悲造像記 東魏興和四年六月八日 三一四
- 九五七 華貴妻尉氏造像記 東魏興和四年九月十一日 三一六
- 九五八 李顯族造像碑 東魏興和四年十月八日 三一八
- 九五九 劉目連造像記 東魏興和五年正月二日 三二二
- 九六〇 元悰墓誌 東魏武定元年正月十九日 三二三
- 九六一 高歸彥造像記 東魏武定元年三月十九日 三二四
- 九六二 劉天恩造像記 東魏武定元年四月八日 三二八
- 九六三 許顯標六十餘人造像記 東魏武定元年六月二十一日 三三〇
- 九六四 李次明造像記 東魏武定元年七月四日 三三二
- 九六五 道俗九十人等造像碑 東魏武定元年七月二十七日 三四〇
- 九六六 曹全造像記 東魏武定元年九月一日 三四一
- 九六七 王仁興造像記 東魏武定元年九月八日 三四二
- 九六八 崔景播墓誌 東魏武定元年十月三日 三四三
- 九六九 房蘭和墓誌 東魏武定元年十月二十八日 三四四
- 九七〇 王偃墓誌 東魏武定元年十月二十八日 三四五
- 九七一 李祈年墓誌 東魏武定元年十一月八日 三四六
- 九七二 道喬造像記 東魏武定元年十二月二日 三四七
- 九七三 賈太妃墓誌 東魏武定二年正月二十八日 三五八
- 九七四 李洪演造像記 東魏武定二年三月一日 三六〇
- 九七五 楊顯叔造像記 東魏武定二年四月十四日 三六一
- 九七六 楊顯叔再造像記 東魏武定二年四月十四日 三六二
- 九七七 長孫伯年妻陳平整墓誌 東魏武定二年四月二十五日 三六三

○九七八	廣陽文獻王元湛墓誌	東魏武定二年八月八日	三七二
○九七九	元湛妃王令媛墓誌	東魏武定二年八月八日	三七六
○九八〇	元顯墓誌	東魏武定二年八月二十日	三七九
○九八一	元均及妻杜氏墓誌	東魏武定二年八月二十日	三八二
○九八二	侯海墓誌	東魏武定二年十月十日	三八五
○九八三	戎愛洛等造像記	東魏武定二年十月二十日	三八八
○九八四	呂冠墓誌	東魏武定二年十一月五日	三九〇
○九八五	羊深妻崔元容墓誌	東魏武定二年十一月二十九日	三九二
○九八六	賈思伯妻劉靜憐墓誌	東魏武定二年十一月二十九日	三九五
○九八七	李希宗墓誌	東魏武定二年十一月二十九日	三九八
○九八八	隗天念墓誌	東魏武定二年十一月二十九日	四〇一

○八四〇 元徽墓誌

北魏太昌元年(公元五三二年)十一月十九日



一九一八年於河南省洛陽城北後海資村北平塚第四塚出土。曾歸武進陶蘭泉。石高五六厘米，寬五八厘米，正書，有縱橫界格。誌蓋闕。誌主載魏書景穆十二王傳。

碑文

魏故使持節、侍中、太保、大司馬、錄尚書事、司州牧、城陽王墓誌銘①。／

王諱徽，字顯順，河南洛陽人也。耀星電以啓基，駭風雷而成業。楨符相屬，靈命不窮。／祖康王②，蘊德擒華③，躋四岳而特立。父懷王④，資昌叶運，膺三傑以挺生。固用晒發名山，／照燭麟閣⑤。於余可得而略也。

王台耀降祥，世德鍾美，機鑒爽悟，神理精微。體仁依義，／基孝履忠。貞飈與松筠等茂，逸韻共風烟俱上。迅雷過耳，不擾其情；駭獸逐目，詎移其慮。及研商隱蹟，遊息丘山，玄旨幽而更揚，微言絕而復闡。膺五百之遐運，擊三千而上征。天爵以脩，地芥伊拾⑥，不行而至，無翼載飛。入處股肱，式衛元首，出應分竹，流潤帝畿。擁旆華陽，迴驂冀北；擾獸依鼙⑦，翔鳥勝軒。天府任隆，內相為切，輶茲分命，來司摶揆⑧。斟酌元氣，抑揚衡石。陳羣之裁定九品，杜預之損益萬計，毛玠之華實必甄，／山濤之官人稱允。捺而為言，綽有餘裕。爰自功高，迄於專席。既挹江海，又管喉脣。內外捺已，朝野屬望。悉心正色，知無不為。葵織斯除，袞蓋靡設⑨，鹽梅雅俗，舟楫生民。及天鏡且移⑩，人謀忽改，白囊日警，赤羽交馳。乃作牧帝京，兼開幕府，運籌衽席，制勝盾堂⑪。万里承風，九區斯謐。五品俟教，允應主人⑫；九伐方申⑬，仍陟司武。訓範支葉，保乂一人⑭。地兼四履，位窮八命。居盈弥損，在泰俞冲⑯。不以吐茹移心，不以晦明易志。万頃泳之而莫測，百姓日用而不知。

方當終散馬之休運⑯，倍射牛之秘札⑰，而天未悔禍，時屬道消，一繩匪維，我言不用⑱。銅駝興步出之歎，平陽結莫反之哀。熟謂推瘡，遽同朽軀⑲。／春秋冊一，永安三年，歲次庚戌，十二月五日，薨於洛陽之南原⑳。今否運有極，罪人斯除，一息不追，人百靡贖。有詔：王體業貞峻，風槩英遠，清猷被國，遺愛在民。可贈使持節、侍中、太師、大司馬、司州牧，謚曰文獻，禮也。粵以太昌元年，歲次壬子，十一月亲卯朔，十九日己酉，窆于洛陽之穀山⑳。迴遊亟謝，岸谷互遷。敢刊泉途，式銘遺烈。其詞曰：

裁峯四見，分華三接，招搖謝穀，廣都著葉。道有襲耕，德無殞獵，金玉既振，青紫相躡。／都良產馥，槐江發潤。遠識淵渟，沖襟岳峻。聞義遽徙⑳，當仁必殉。蔚昺為文，鏗鏘成韻。／誰靡好爵，爰在學優。分符帝闕，負傳仍遊。華陽結訟，冀北興謳。司會居本，比穆淩攸。／上圓在務，下方用序，九伐言臨，七營伊舉。納揆奚屬？隣台安与？清虛獨邁，溫恭無侶。／如珪如璧，匪羆匪熊㉑，槐庭易觀，鉉路增崇。豈唯調氣，爰兼順風。仁威遠扇，至德潛通。／懸憂距運㉒，多僻在辰。聰耀為虐，冠履廳淪。壓焉斯及，殄瘁奄臻，剖心奚痛，殲我良人。／夕波東鷺㉓，朝晷西奔。忽貿朝市，遽易涼暄。叶茲三兆，方從九原。嘉數以積，文物徒尊。／醴酒誰設，菟園靡開；歸驂

跔²⁶，去葆徘徊。巖暉無色，松風自哀，芳猷終謝²⁷，玄石空裁。／

太妃河南乙氏²⁸，廣川公之孫女。妃隴西李氏，司空文穆公之孫女²⁹。弟旭³⁰，顯和³¹，征東將軍、徐州刺史、襄城王。弟虔，顯敬，通直散騎常侍、安東將軍、銀青光祿大夫、廣都縣開國伯³²。妹適熒陽鄭氏。世子須陀延³³，年十歲。息女長華，年十二。＼

(北圖拓本匯編五冊一七四頁；墓誌選編圖四〇五頁；墓誌彙編二九九頁；遼博藏碑八二頁)

注釋

① 此處作『太保』，然下文謂贈太師，彼此不合。以魏書景穆十二王傳也

作『太師』，則此作『太保』者誤。

② 康王：謂城陽王元長壽，謚康王。

③ 擄：『擣』字之訛，碑刻屢見。

④ 懷：同『懷』。懷王，謂元鸞，謚懷王。

⑤ 『燭』，誌石文錄作『獨』，誤。麟：通『麟』，麟閣，即『麟閣』，指麒麟閣，漢

代閣名，在未央宮。漢宣帝曾命畫霍光等十一名功臣圖像於閣上，以表彰其功績。

⑥ 『拾』，誌石文錄卷上作『始』，非。

⑦ 聲：『轂』的俗字。文中『轂』與『軒』對舉成文，意義相類。遼博藏碑釋文作『聲』，誤。

⑧ 横：同『樞』。樞揆，謂宰輔之位。

⑨ 『袞』，遼博藏碑釋文作『裘』，誤。

⑩ 『天』字，誌石文錄脫。天鏡，監察天下的權力，指皇權、皇位。梁簡文帝大法頌序：『自憑玉几，握天鏡。』魏書景穆十二王傳：『時靈太后專

制，朝綱頽褫。徽既居寵任，無所匡弼。與鄭儼之徒，更相阿黨。外似柔謹，內多猜忌，睚眥之忿，必思報復，識者嫉之。』誌諱之。

⑪ 唐：當作『廟』，即『廟』的異體字。

⑫ 「允應主人」下，墓誌彙編復有『里承風，九區斯謚。五品俟教，允應主人』十五字，爲衍文，校勘未及。

⑬ 九伐：對九種罪惡的征伐。周禮夏官大司馬：『以九伐之灋正邦國。』

馮弱犯寡則眚之，賊賢害民則伐之，暴內陵外則壇之，野荒民散則削之，負固不服則侵之，賊殺其親則正之，放弑其君則殘之，犯令陵政則杜之，外內亂，鳥獸行則滅之。』『方』，正，正當，副詞。墓誌彙編作「萬」，乃是誤『方』爲『万』，又回改簡體『万』爲繁體『萬』。差之遠矣。

⑭ 范：同『範』。訓範，教訓並作楷範。『叉』，當作『乂』，原刻誤。

⑮ 居盈：指身居顯貴富豪之位。愈：愈也，更加。沖：謙虛。魏書景穆十二王傳：『元顥入洛，徽從莊帝北巡，及車駕還宮，以與謀之功，除侍中、大司馬、太尉公，加羽葆、鼓吹，增邑通前二萬戶，餘官如故。徽表辭官封，前後屢上。』墓誌指此。

⑯ 散馬：放散戰馬。表示戰爭平息，天下太平。『之』後一字微泐，墓誌彙編闕。輪廓爲『休』，即『休』的俗字。休運，美好時運。

⑰ 倍：通『陪』。『牛』，遼博藏碑釋文作『失』，誤。射牛，古代天子、諸侯祭祀天地、宗廟，必親自射牛，以示隆重。國語楚語下：『天子禘郊之事，必自射其牲。』韋昭注：『牲，牛也。』

⑱ 遼博藏碑釋文圈點『時屬道消一繩，匪維我言不用』，句子被點破，誤。

⑲ 瘡：『牆』的俗字。推牆，謂乘危加害。『脰』，墓誌彙編作『腑』，誤。脰，脰骨上端。史記龜策列傳：『聖人剖其心，壯士斬其脰。』

⑳ 「卅」，誌石文錄作『卅』，非。據魏書景穆十二王傳載，爾朱兆之入，禁衛奔散。元徽走山南，至故吏寇彌宅，彌外雖容納，內不自安，令其避

他所，使人邀害，送屍於爾朱兆。

㉑ 亲：當作「辛」，六朝碑刻「辛」常作「亲」。「己酉」，墓誌選編釋文作「乙」。

酉」，形近誤讀。該年十一月辛卯朔，十九日正當己酉。「穀」，誌石文錄作「轂」，非。

㉒ 「遽」，墓誌彙編作「遠」，誤。遽，立即，馬上。「徙」，誌石文錄作「從」，

誤。論語述而：「子曰：『德之不修，學之不講，聞義不能徙，不善不能改，是吾憂也。』」

㉓ 「熙」字清晰，遼博藏碑釋文作「罷」，非。

㉔ 「殷憂」二字墓誌彙編闕，其實基本可辨。「殷」亦「憂」之義，同義連文。

墓誌選編作「悲憂」，義可通而文字非。

㉕ 「驚」，墓誌彙編作「警」，誤。驚，通「驚」，奔馳，文中指水奔騰。朱駿聲

說文通訓定聲孚部：「驚，假借爲驚。」誌文中「驚」與「奔」同義並舉。

㉖ 「驂」，墓誌彙編作「踤」，誤。

㉗ 「終」，墓誌選編釋文作「爰」，非。

㉘ 乙氏：本乙弗氏，鮮卑吐谷渾之支族。乙弗部人聚居青海湖沿岸，以漁樵爲生。晉書乞伏熾盤載記：「至是乙弗、鮮卑、烏地延率戶二萬降於熾盤。」魏書官氏志：「乙伏氏，後改爲乙氏。」

㉙ 魏書景穆十二王傳載，元徽妻于氏，與廣陽王淵姦通。誌諱之。本傳又稱，徽後妻，莊帝舅女。侍中李或，帝之姊婿。

㉚ 「弟」下一字微泐。墓誌彙編作「伯」，非。諦視之，應是「旭」字。魏書景穆十二王傳載，徽次兄顯恭，「顯恭弟旭，字顯和」。

㉛ 「和」，墓誌彙編闕，其實可辨。

㉜ 「都」，墓誌彙編闕。

㉝ 「須陀延」，魏書作「延」，省稱也。

故司空府譽軍事元君墓誌銘
君諱也字孝道恭宗景穆皇帝之玄孫也君
名擢解層基派源天漢故能姿神風成文義早
著經通行循遠述頌贍雖年在稚弱高齒莫先
司空楊公雅稱其半徵為譽軍事年尚童多姑
儀神速暢凡厥府僚莫不歎伏君楊氏之甥也
及太保遇害開右君無盡同其禍于時朝野莫
不痛惜以普泰元年六月廿九日卒於陰時
年十七歲贈使持節都督徐州刺史軍事輔國將
軍徐州刺史以太昌元年歲次壬午冬十有一
月辛卯朔十九日已酉葬於斯原迺作銘曰
徽外方淪河洛誕降瓊奇風闡洪略神童
發鬢英聲自弱才慧昭晰風儀峻削始陟槐途
方委好爵有苗不秀光霜殯蘿丹旆翩翩龍輶
發漸昂鬼塗稍詳人邑寢長夜昏闇漫
豈停可見聞之歎泣

一九二七年於河南省洛陽城北後海資村出土。曾歸三原于右任，一九三八年于氏捐藏西安碑林。石高、寬均四四厘米（鴛鴦七誌齋藏石謂高三點五厘米，寬四四點五厘米），正書，有縱橫界格。誌蓋闕。

碑文

魏故司空府參軍事元君墓誌銘。丶

君諱馗，字孝道^①，恭宗景穆皇帝之玄孫也。君^丶呂擢榦層基^②，派源天漢^③，故能姿神夙成，文義早著。經通行循，遠迩傾矚。雖年在稚弱，高齒莫先^④。^丶司空楊公雅稱其才^⑤，徵為曇軍事^⑥。年尚童幼，如^丶儀神遠暢；凡厥府僚^⑦，莫不歎伏^⑧。君楊氏之甥也。^丶及太保遇害開右，君亦濫同其禍^⑨。于時朝野莫^丶不憇惜^⑩。以普泰元年，六月廿九日卒於華陰，時^丶年十七。蒙贈使持節、都督徐州諸軍事、輔國將軍、徐州刺史。以太昌元年，歲次壬子，冬十有一月辛卯朔，十九日己酉葬於斯原。迺作銘曰：^丶

嚴^丶外方，滔^丶河洛^⑪，誕降瓊奇，夙闡洪略。神童^丶發齡，英聲自弱。才慧昭晰，風儀峻削。始陟槐途，^丶方靡好爵^⑫。有苗不秀，先霜殞蘁^⑬。丹旐翩^丶，龍輶戾^丶。漸即鬼途，稍辭人邑。寢^丶長夜，昏^丶闇濕，^丶豈伊可見，聞之歎泣。^丶

（北圖拓本匯編五冊一七三頁；墓誌選編圖三八六頁；鴛鴦七誌齋藏石一二八頁；墓誌彙編三〇一頁）

注釋

^① 汝陰靈王元天賜，第五子元脩義，脩義子元均，均有四子：元則，字孝規；元矩，字孝矩；元雅，字孝方；元褒，字孝整。以此推之，元馗，字孝道，或也是天賜的後代。

^② 「榦」，墓誌選編作「聾」，誤。

^③ 洴源：即「派源」，猶發源，指宗族分支的源頭。

^④ 高齒：謂年長、高齡。

^⑤ 司空楊公：謂楊津，永安中曾官司空。^丶魏書楊播傳附其事蹟。

^⑥ 徵：同「徵」，墓誌彙編作「徵」，誤。徵，徵召，若作「徵」，則不辭。曇：

即「參」字。

^⑦ 僚：本作「寮」，加旁爲「僚」。通作「僚」。

^⑧ 伏：通「服」。歎服，贊歎，佩服。

^⑨ 太保：謂楊椿。^丶魏書楊播傳：播弟椿，永安初進位太保，還華陰，踰歲，

普泰元年七月爲爾朱天光所害。元馗同時被殺，但與誌不合。^丶前廢帝

紀：普泰元年七月壬申，爾朱世隆等害前太保楊椿、前司空楊津等楊氏家族。普泰元年七月爲己巳朔，壬申爲四日，與誌也不合，當亂時傳聞，所記時間不確定。害：即「害」字。

^⑩ 憇：悲痛義的後出專字。通作「痛」。

^⑪ 嚴：「嚴」的省筆俗字。滔：「滔」的俗字。

^⑫ 磨：通「靡」。爵：即「爵」。好爵，精美的酒器，代指美酒。音借轉指高官厚祿。語本易中孚：「我有好爵，吾與爾靡之。」孔穎達疏：「靡，散

也。」陸德明釋文：「靡，埤蒼作「靡」。」

^⑬ 「先」，墓誌彙編釋文作「光」，誤。

北魏太昌元年(公元五三二年)十一月十九日

